

Assemblée Générale d'AFRANE 2018

Lieu et date : siège d'AFRANE au 16 passage de la Main d'Or 75011 Paris

Le 21 avril 2018 à 14h

Président de séance : Chantal Osmani (élue à l'unanimité des présents)

Secrétaire de séance : Pierre Applanat

Personnalités invitées et excusées :

- Son Excellence l'ambassadeur d'Afghanistan à Paris
- Mme Véronique Fayet présidente du Secours Catholique
- M. Olivier Mitterrand président des Nouveaux Constructeurs partenaire de notre projet à Tcharikar et à Djalalabad
- V Crespin MADERA
- JL Tourenne Sénateur- Président du groupe d'amitié France-Afghanistan du Sénat

Rapport moral du Président

Le Président, Philippe Bertonèche, remercie les personnes présentes et rappelle la mémoire de Maryam Abou Zahab, professeure et membre d'AFRANE qui avait fait des missions pour AFRANE en Afghanistan dans les années 1980 et de Jean-Claude Jossinet qui représenta AFRANE à Peshawar à la même période, tous les deux disparus l'une en 2017 et l'autre en 2018.

L'année 2017 en Afghanistan

Le bilan de l'année 2017 pour l'Afghanistan est sombre avec plus de 10000 victimes civiles (3000 tués et 7000 blessés) dans des attentats-suicides et autres formes d'attaques, l'attentat du 31 mai 2017 ayant été le plus meurtrier jamais connu dans le pays.

Malheureusement cette tendance ne semble pas se réduire en 2018 car de nouveaux attentats sanglants ont été menés ce qui contribue à l'angoisse de la population car maintenant toutes les familles sont touchées et plus particulièrement les populations chiites visées prioritairement par l'EI.

Les organisations humanitaires sont également touchées : 148 incidents faisant 18 morts et 29 blessés.

On note un retour important de réfugiés expulsés du Pakistan et peu de moyens pour les recevoir.

Le climat politique ne s'arrange pas et les élections prévues en 2016 sont désormais programmées pour la fin de l'année 2018, mais rien n'est moins sûr.

Les Ambassades se contractent ou partent. L'Ambassade de France ne délivre plus de visas à Kaboul et le Ministère des Affaires étrangères français a interdit la présence de Volontaires du Service International (VSI) en Afghanistan ce qui nous a obligés de changer les statuts de nos missionnaires de VSI en expatriés Les surcouts sont de l'ordre de 30% et vont entraîner la réduction du nombre d'expatriés de 3 à 2

Malgré ce constat parfois décourageant, on note aussi un réel dynamisme social et économique dans la population et une volonté pour surmonter la situation actuelle.

La situation d'AFRANE en Afghanistan tient compte de ce contexte difficile, mais nous continuons notre action avec le même dynamisme. Nous avons renforcé la sécurité par des mesures pratiques et organisationnelles. Notre Chef de Mission respecte et fait respecter les règles de sécurité que nous avons établies en lien avec l'INSO (office de sécurité des ONG), l'Ambassade et MADERA avec qui nous sommes en relations étroites sur ce sujet.

- Nil Pitrat, le chef de mission, a été remplacé par Anne Prikhodko en janvier 2017.
- Guillaume Vitrant, Coordinateur de projets, a été remplacée en septembre 2017 par Colin Rehel.
- Claire Patard, conseillère pédagogique, est revenue en décembre 2017 et continue son action depuis la France jusqu'en juin 2018 tout en faisant des missions ponctuelles en Afghanistan.

Des membres du CA ont fait des missions sur le terrain (P. Bertoneche, E Gille) ainsi que Frédéric Pinto notre coordinateur de Paris.

Le personnel afghan est stable et travaille bien malgré les contraintes sécuritaires évoquées ci-dessus.

- Marzia, formatrice en sciences, a démissionnée (maternité) et est remplacée par Hamidullah.
- Zabih, professeur de français à Djalalabad, fait des études à Rouen. Il a été remplacé par Abdul Qader.

Les relations avec les autorités afghanes

Les relations avec les autorités afghanes sont maintenant bonnes grâce aux actions des chefs de mission successifs et de Shekeb, l'assistant au Chef de Mission. Nous avons obtenu le quitus pour le paiement de nos taxes. Nos actions sont appréciées par les Ministères et les Directions Régionales de l'éducation. Le rectorat de Bamyan nous a envoyé une lettre de félicitations pour la construction du lycée agricole de Band e Kossa.

Même si Ashraf Ghani a eu des mots plutôt durs envers les ONG lors d'une réunion officielle à ACBAR, il n'a fait que leur rappeler les règles de base à respecter dans la programmation et la réalisation de leurs actions.

Nos actions en Afghanistan

L'année 2017 a été marquée par la transition entre les programmes de l'Agence Française de Développement (AFD) 2014-2017 et 2017-2020.

Le premier s'est en fait achevé en juin 2017 avec la fin du lycée agricole de Band e Kossa (Waras).

Le nouveau programme AFD prévoit l'accompagnement de 48 écoles représentant un total de 100 000 élèves. En 2017 AFRANE a assuré la formation de 865 professeurs dont 74% de femmes.

La réunion des directeurs tenue en septembre sous l'égide d'Etienne Gille a réuni plus de 30 directeurs et responsables pédagogiques. Elle a permis aux nouveaux venus de comprendre l'esprit et le fonctionnement de l'association et de découvrir l'intérêt de ces rencontres. Nadjib Manalai, écrivain et homme politique afghan y a fait une intervention appréciée sur la préservation de la culture et l'importance de la lecture.

L'action Paix

Le projet "Paix" mené depuis 2 ans, et soutenu par l'Ambassade de France, pour lutter contre la violence et promouvoir la paix dans les écoles a pris de l'ampleur. Zahra, notre médiatrice est particulièrement appréciée par ses compétences et son dynamisme. Elle a développé un catalogue d'actions à l'usage des professeurs et/ou des parents : gestion des conflits entre élèves, relations avec les parents, importance de la scolarisation, etc... Nous regrettons que Zahra n'ait toujours pas obtenu son visa pour venir en France suivre un programme à l'Ecole de la Paix de Grenoble et visiter des écoles engagées dans cette même démarche.

Le livret Paix, publié en dari à 3000 exemplaires, a été distribué dans les écoles que nous soutenons. Il rassemble les biographies d'hommes et femmes illustres de différents pays pour inspirer les élèves.

Français Langue Etrangère

Nous continuons notre action dans trois lycées de Tcharikar et un de Djalalabad avec 7 professeurs afghans. La coordination de cette action est toujours assurée par Frozane depuis Kaboul.

Cours de Préparation aux Universités

Ils sont faits à Tcharikar, Djalalabad et dans le Waras et rencontrent un grand succès par la présence d'élèves (surtout filles) et leurs résultats à l'accession à l'Université.

Formation continue des professeurs.

Elle reste l'un des points forts d'AFRANE grâce à 7 formateurs qui organisent des séminaires de pédagogie en dari, pashto, mathématiques et sciences. Des guides pédagogiques de support ont été créés. Des réunions de bibliothécaires et de laborantins sont régulièrement tenues.

Constructions et équipements scolaires.

C'est l'autre point fort d'AFRANE. Nous avons achevé le lycée agricole de Band-e Kossa dans le Waras qui recevra à terme 3 niveaux de 40 élèves pour les former à des techniques nouvelles de production.

Le bâtiment de l'école de Qol-e Battu de 8 classes est en cours de construction. Il faut noter que la communauté a apporté le terrain, a détourné une route, nivelé le terrain et creusé les fondations.

Il en est de même pour l'école de Qawn e Barfi pour la construction d'un bloc pédagogique (labo + bibliothèque). En contrepartie de la construction du bloc pédagogique, AFRANE a pris l'engagement d'apporter les équipements et matériels de laboratoire et les meubles et livres pour la bibliothèque. Ces appuis montrent l'intérêt des communautés pour notre action.

Un bâtiment sur 2 étages de 12 classes a été lancé à l'Ecole Expérimentale de Tcharikar pour une livraison en avril 2018.

A Hérat, le comité d'Alsace finance et supervise le gros-œuvre du premier niveau d'une école de 5 classes, le second œuvre sera assuré par le rectorat.

Enfin nous appuyons l'action de Mères pour le Paix (Comité Eure et Loir) à Hofyane près de Tcharikar où nous construisons la clôture de leur école.

Nous avons aussi fourni des équipements pour les salles de classes : 470 pupitres, 30 ordinateurs, 447 items de laboratoire, 100 kits pédagogiques en maths, dari et pashto, 3000 livres etc.

AFRANE en France

En France, le bureau de Paris est toujours tenu par Frédéric Pinto assisté d'Erika Fidalgo depuis novembre 2017 qui a été engagée en CDI et travaille aussi pour MADERA un quart de son temps.

Elle a remplacé Hannah Leblanc qui était avec nous depuis novembre 2016 recrutée sur un contrat "service civique" de 6 mois.

Les comités locaux ont poursuivi leurs actions pour faire connaître AFRANE en organisant des conférences, des exposés dans les écoles, collèges et lycées, des manifestations festives et des repas afghans. Le groupe « jeunes » de Paris fait preuve d'un beau dynamisme.

La traditionnelle vente d'artisanat de Paris a connu un succès exceptionnel grâce aux réseaux sociaux et aussi par le travail d'une cinquantaine de bénévoles. Le chiffre d'affaire a augmenté de 20%.

Les Nouvelles d'Afghanistan ont été publiées régulièrement grâce au travail inlassable d'Etienne Gille et d'Alain Marigo du CEREDAF. Toutefois nous regrettons que sa diffusion ne rencontre pas le succès qu'elles méritent.

AFRANE assure toujours la coordination du COFA (collectif des ONG françaises en Afghanistan) chargé de représenter ces ONG auprès des instances gouvernementales françaises et de l'ambassade d'Afghanistan à Paris. On constate que le gouvernement n'a plus d'action directrice visible.

Le Président remercie tous les soutiens à notre action et conclut sur la vigueur de la vie associative d'AFRANE, illustrée par les 7527 heures de bénévolat valorisés à 226 143€.

Toutefois il s'interroge sur la continuité de notre action dans les contraintes de sécurité et sur les orientations qu'il faudra donner à nos actions après l'actuel programme soutenu par l'AFD.

Débat avec l'assemblée

- M. Lafrance demande quel est l'attachement des Afghans aux écoles publiques.

Claire Patard pense qu'ils y sont très attachés mais qu'il y a une perte de confiance compte tenu de l'absentéisme des professeurs, de la corruption et du niveau considéré comme inférieur aux écoles privées dont le nombre augmente. Zaher ajoute que les écoles religieuses financées par l'Arabie Saoudite augmentent elles aussi et que le gouvernement ne fait pas assez d'effort pour l'école publique. Enfin Etienne Gille défend l'action des écoles (toutes publiques) soutenues par Afrane qui, elles, reçoivent un bon accueil des populations à cause du plus pédagogique qu'on leur apporte.

- Dans ce même sujet Philippe Bertonèche s'interroge sur la continuation de notre action compte tenu des restrictions budgétaires envisagées et aussi sur d'autres modes d'action possibles : accueil des enfants chassés du Pakistan et formation professionnelle.

- Anne Philippe demande pourquoi AFRANE ne s'est pas associée aux signataires de la pétition de la Cimade pour les réfugiés afghans déboutés du droit d'asile.

C'est l'objet d'une large discussion dont il ressort qu'AFRANE ne signe pas toutes les pétitions et que la problématique des migrants n'est pas proprement la sienne car elle agit essentiellement en Afghanistan dans une logique de développement même si elle a deux commissions « Droits de l'homme » et « aide aux migrants ». AFRANE ne peut pas signer un texte qui implicitement signifierait qu'il est impossible d'y travailler. Mais compte-tenu de sa connaissance du terrain elle pourrait s'impliquer davantage dans l'information sur les réalités du pays auprès des instances opérationnelles de la gestion des migrants. A titre d'exemple un juge de la Cour d'Appel est venu se renseigner sur les difficultés du pays.

Le rapport moral est voté à l'unanimité

Rapport d'activités synthétique de l'année 2017

Il est joint en annexe. Il détaille la situation de l'association (adhérents, antennes locales, réunions statutaires), l'aide humanitaire, les actions d'information en France et liste nos principaux partenariats.

Rapport de la commission éthique

Christiane Perdon présente le rapport de la commission éthique. Elle n'a pas de commentaire sur l'action de l'année. La charte éthique d'AFRANE qui a été créée en 2004 sera révisée en 2018 pour des modifications qui seront soumises à la prochaine AG. Une boîte e-mail est ouverte à tous les adhérents qui souhaitent émettre un avis (afrane.ethique@gmail.com). Rappelons que la Commission Ethique est composée de 3 personnes : Christiane Perdon, Jacques Bouley et Blanche de Saizieu. Elle dispose de tous les rapports, participe aux réunions du conseil d'administration et rend un avis motivé.

Les membres de la commission sont renouvelés et le rapport éthique est approuvé à l'unanimité

Rapport financier

Gérard Lespinasse, trésorier, présente les comptes 2017, détaillés dans le tableau joint.

Aux recettes, on remarque une progression sensible par rapport à l'an passé (1 138 329€ contre 862 674 € l'an passé) essentiellement due à l'AFD (Agence Française du Développement) car nous avons reçu la moitié de la subvention sur 3 ans. Même si leur montant n'apparaît pas dans la comptabilité il faut apprécier les valorisations du bénévolat (226 413€) et celle de la participation villageoise en Afghanistan : 11 840€.

Aux Dépenses, la progression est similaire (1 136 734€ contre 824 982€), les actions en Afghanistan sont passées de 419 051€ à 570 371€ dont le détail apparaît en annexe. Il faut noter aussi que la dotation aux amortissements et provisions a augmenté de 170 910€ à 354 385€ car elle concerne les subventions restant à dépenser dans le cadre de l'AFD.

Le Bilan est également joint, il faut noter un résultat sur l'année de 1322€ ce qui porte nos fonds propres à 170 896€.

Le CA remercie Gérard Lespinasse, Monique Vermont (Trésorier et trésorier-adjoint) et Alain Morain qui suit la comptabilité en Afghanistan, pour leur remarquable travail.

Les graphiques présentés par Catherine Leclercq (en annexe) montrent la répartition de l'aide humanitaire : 700 768€ soit 89% des dépenses ce qui est significatif de la bonne gestion d'AFRANE.

La répartition par projet (constructions 32%, équipements 14%, aide pédagogique 21%, logistique 13%, ressources humaines 20%) de cette action est également jointe.

Rapport du commissaire aux comptes lu par Gérard Lespinasse

- Les comptes présentés sont certifiés réguliers et sincères et donnent une image exacte des actions de l'association et de son patrimoine.
- L'audit a été pratiqué selon les normes françaises et les éléments présentés étaient suffisants et appropriés (en assumant la véracité de la traduction des pièces écrites en afghan).
- Il n'y a pas d'observations à faire sur la sincérité et la concordance des documents présentés.

Le rapport financier est approuvé à l'unanimité.

Budget prévisionnel 2018

Le budget prévisionnel 2018 et la ventilation des recettes et des dépenses sont présentés en annexe.

Le total des produits s'élève à 903 006€ et celui des charges à 902 787€.

Le budget prévisionnel est voté à l'unanimité.

Exposé de Claire Patard.

Claire était la conseillère pédagogique à Kaboul de mi 2015 à décembre 2017. Elle continue cette action depuis la France jusqu'à juin 2018 tout en faisant des missions ponctuelles en Afghanistan. Elle a aussi travaillé à Kaboul avec Zahra notre chargée du projet paix.

Elle nous a détaillé avec précision et chaleur son activité avec ses appréciations.

La formation des professeurs est très appréciée par les autorités et les directions d'école, et surtout celles des nouvelles écoles qui se joignent au programme car elle leur apporte une plus-value par une mise en situation pratique qui tranche avec l'enseignement trop théorique du système afghan. Le recteur de la province du Parwan a lui-même assisté et filmé nos cours.

Le winter training du Waras rencontre toujours le même succès. Pendant 2,5 mois, une centaine de professeurs dont 40% de femmes (et leurs enfants dans une garderie spécialement créée) l'ont suivie.

Les réunions de bibliothécaires et laborantins de chaque ville ont été très suivies en particulier par les professeurs peut-être plus concernés que les responsables dédiés. Partout des salles administratives ont été reconverties pour installer des laboratoires ce qui témoigne de l'intérêt de tous les acteurs.

Un bulletin pédagogique a été créé pour mettre en valeur les diverses expériences pédagogiques.

Le programme d'aide à la paix est animé avec beaucoup d'intelligence par Zahra qui après une enquête dans les écoles a développé une médiation des conflits très bien reçue par professeurs et élèves. Un catalogue de formations est communiqué aux directeurs qui choisissent les thèmes : gestion non violente des conflits, droits et devoirs des enfants, réunion avec les parents, déscolarisation, films.

Il faut signaler que Zahra a brillamment surmonté ses difficultés d'acceptation par les directeurs, professeurs et même élèves en tant que jeune et femme. Elle est maintenant réclamée de partout.

L'enseignement du Français Langue Etrangère (FLE) continue dans 3 écoles à Tcharikar (620 élèves) et une à Djalalabad (1460 élèves) mais les niveaux restent faibles et les réussites au DELF insuffisantes. Les séminaires de formation des professeurs organisés par Frozane sont bien utiles pour améliorer les cours et relever les niveaux.

Les préparations des concours d'entrée à l'université des filles à Tcharikar et à Djalalabad et mixtes dans le Waras donnent de bons résultats (supérieurs à 87%) car les postulants sont motivés.

Les réunions de directeurs d'établissements deviennent un moment fort de notre action car très appréciés des intervenants qui peuvent échanger au-delà de leurs problèmes régionaux et ethniques.

Un projet d'aide aux enfants des réfugiés expulsés du Pakistan est en cours de réflexion à Djalalabad pour combler leurs carences en pashto, dari, matériel scolaire etc. Mais il se heurte au manque de bâtiments dans les écoles. C'est une tâche complexe et pourtant indispensable pour combler les différences.

Cet exposé a été particulièrement apprécié par l'assistance qui a félicité Claire pour son action.

Election au Conseil d'Administration et nomination du Bureau

45 personnes présentes, 139 votants (y compris les procurations), aucun bulletin nul.

Au conseil d'administration 8 postes étaient à pourvoir.

Six anciens administrateurs présentant à nouveau leur candidature ont été réélus : Catherine Hassan, Gérard Lespinasse, Monique Vermont, Yann Souppart, Wais Wasiri, Mohamed Zaher. Deux nouveaux candidats ont été élus : Sophie Tran et Simon Veitl.

Les autres candidats : P Applanat, M-F André-Brault (membres sortants) et Chrystèle Genin ont été nommés membres associés.

Les autres membres du CA sont : Philippe Bertonèche, Etienne Gille, Catherine Leclercq, Zia Sanehy, Régis Koetschet Marouf Ghegediban, Françoise Barthélémy.

Le Bureau a été élu le 22/04 : Président : Ph Bertonèche ; Vice-Présidents : E Gille, C Leclercq et Z Sanehy. Trésorier : G Lespinasse, Trésorier-adjoint : M Vermont ; Secrétariat : F Barthélémy et S Veitl.

